

Ordinary Membership Registration Form 普通會籍申請表

Please affix a recent colour photo (in plain background) of the applicant for producing the Lifelong Learner Card.

請貼上申請人之彩色近照一張
(照片背景必須無任何裝飾)
以作印製終身學員證用途

45mm x 55mm

Personal Particulars 個人資料 (# Please delete inappropriate items 請刪去不適用者)

Mr/Ms/Mrs/Dr/Prof #先生/女士/太太/博士/教授

Name (Eng) (Chi)
姓名 (英文) (中文)

(Surname 姓) (Given Name 名)

HKID / Passport No# 香港身份證 / 護照號碼#

Date of Birth 出生日期

Home Tel / Mobile 住宅電話 / 手機號碼

Correspondence Address 通訊地址

Gender 性別 ☐ Male 男性 ☐ Female 女性

Email 电子邮箱

Current Employment Information 就業資料

Employment Status 就業狀況:

- ☐ Working Adult 在職人士 ☐ Unemployed 待業 ☐ Housewife 主婦 ☐ Retired 退休人士 ☐ Full-time Student 全職學生

(Please skip the following parts in this page if you are not currently employed 非在職人士請跳過本頁餘下部份)

Company Name:

公司名稱:

Position 職位:

- ☐ Top Management (e.g. President, Director) 高級行政人員、總裁或公司東主
- ☐ Managerial/ Officer Grade or equivalent 行政及管理人員
- ☐ Professionals/ Technical (e.g. Doctor, Lawyer) 專業人士及技術人員 (例如:醫生、律師等)
- ☐ Others 其他
- ☐ Department Head or equivalent 部門主管
- ☐ Clerical/ Executive/ Supporting Staff 文書及行政支援人員
- ☐ Civil Servant 公務員

Area of Profession 專業:

- ☐ Accounting/ Finance 會計 / 財務 / 金融
- ☐ Admin/ Secretarial 文書
- ☐ Art/ Creative Industries 藝術 / 創意產業
- ☐ Building/ Architectural/ City Planning 房屋 / 建築 / 都市規劃
- ☐ Chinese Medicine 中醫藥
- ☐ Design 設計
- ☐ Education 教育
- ☐ Engineering 工程
- ☐ Environmental Science 環境科學
- ☐ Food & Nutrition 食品營養
- ☐ Hotel & Tourism 酒店及旅遊
- ☐ Human Resources/ Training 人力資源 / 培訓
- ☐ IT-Network/ Internet related 網絡/互聯網有關
- ☐ IT- MIS/ Software Engineering 資訊科技 - 資訊系統管理 / 軟件工程
- ☐ Legal 法律
- ☐ Logistics/ Transport 物流 / 運輸
- ☐ Manufacturing 製造業
- ☐ Marketing/ Advertising/ PR 市場推廣 / 廣告/ 公共關係
- ☐ Media/ Publishing 傳媒 / 出版
- ☐ Medical & Health 醫療保健
- ☐ Merchandising 採購
- ☐ Sales/ Retailing/ Trading 零售 / 批發 / 出入口貿易
- ☐ Property/ Real Estate 地產 / 物業管理
- ☐ Social Sciences 社會服務
- ☐ Sport & Recreation 康體娛樂
- ☐ Others 其他 (Please specify 請列明:)

Monthly Personal Income 個人每月收入:

- ☐ ≤ \$ 9,999 ☐ \$ 10,000 - \$ 14,999 ☐ \$ 15,000 - \$ 19,999
☐ \$ 20,000 - \$ 29,999 ☐ \$ 30,000 - \$ 39,999 ☐ \$ 40,000 - \$ 49,999
☐ ≥ \$ 50,000

Highest Education Level 教育程度:

- ☐ Secondary or below ☐ High Diploma/ Associate Degree ☐ Bachelor Degree ☐ Master or above
 中學或以下 高級文憑 / 副學士 學士學位 碩士或以上

Academic Record at HKU SPACE 於本學院的學歷

	Field of Studies 修讀範疇	Course Level (e.g. Certificate) 程度 (例如: 證書)	Course Title (e.g. Certificate in Marketing) 課程名稱 (例如: 市場推廣證書)	Enrollment Year (e.g. 1999) 入學年份
1				
2				

Interests and Skills 興趣及技能**Interested Subjects (you can choose more than one) 有興趣的科目 (可選多於一項):**

- | | |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> Accounting & Finance 會計、財務 | <input type="checkbox"/> Law 法律 |
| <input type="checkbox"/> Architecture, Housing & Built Environment
建築、房屋及建造環境 | <input type="checkbox"/> Life, Health & General Sciences 生命、護理及普及科學 |
| <input type="checkbox"/> Art, Design & Performing Arts
美術、設計及表演藝術 | <input type="checkbox"/> Chinese Medicine 中醫 |
| <input type="checkbox"/> Business & Management 工商管理 | <input type="checkbox"/> Marketing & Communications 市場推廣及傳訊 |
| <input type="checkbox"/> Hospitality & Tourism Management
款客及旅遊業管理 | <input type="checkbox"/> Social Sciences (e.g. Education, Social Work)
社會科學 (例如: 教育、社會工作) |
| <input type="checkbox"/> Information Technology & Library Science
資訊科技及圖書館學 | <input type="checkbox"/> Sport, Exercise & Recreation Management
康樂及體育管理 |
| <input type="checkbox"/> Languages & Humanities 語言及文史哲 | <input type="checkbox"/> Others (e.g. Aviation, courses for engineers)
其他 (例如: 航空業、工程師進修) |

Interested Level of Study (you can choose more than one) 有興趣修讀的程度 (可選多於一項):

- | | | |
|--|--|---|
| <input type="checkbox"/> Certificate
證書 | <input type="checkbox"/> Postgraduate
研究生 | <input type="checkbox"/> Corporate Training
企業培訓課程 |
| <input type="checkbox"/> Diploma
文憑 | <input type="checkbox"/> Executive Programme
行政人員課程 | <input type="checkbox"/> Studying in China
中國內地課程 |
| <input type="checkbox"/> Undergraduate
學士學位 | <input type="checkbox"/> Short course / Exam Preparatory course
短期課程 / 備試課程 | |

Interested Activities (you can choose more than one) 有興趣的活動 (可選多於一項):

- | | | |
|---|--|---|
| <input type="checkbox"/> Talk and Seminar
講座及研討會 | <input type="checkbox"/> Interest class
興趣班 | <input type="checkbox"/> Communication and sharing with professionals
與專業人士交流及分享 |
| <input type="checkbox"/> Corporate Visit
機構參觀 | <input type="checkbox"/> Voluntary service
義工服務 | <input type="checkbox"/> Travelling (Local)
旅遊 (本地) |
| <input type="checkbox"/> Travelling (Overseas)
旅遊 (海外) | | |

Knowledge and Skills (you can choose more than one) 知識與技能 (可選多於一項):

- | | |
|--|---|
| <input type="checkbox"/> Art & Design 美術及設計 | <input type="checkbox"/> Dancing 舞蹈 |
| <input type="checkbox"/> Business Administration 工商管理 | <input type="checkbox"/> Docent 嚮導 |
| <input type="checkbox"/> Chinese Medicine/ Medical & Health
中醫藥/ 醫療保健 | <input type="checkbox"/> Drama / Stage Management 戲劇 / 舞台管理 |
| <input type="checkbox"/> Computer Knowledge & Application
電腦知識及應用 | <input type="checkbox"/> Music / Singing 音樂 / 歌唱 |
| <input type="checkbox"/> Web / Multi-Media Design
互聯網 / 多媒體設計 | <input type="checkbox"/> Sports 體育運動 |
| <input type="checkbox"/> Counseling / Skill Coaching 輔導 / 技能訓練 | <input type="checkbox"/> Copywriting / Translation 撰寫 / 翻譯 |
| <input type="checkbox"/> Photography / Recording 攝影 / 錄影 / 錄音 | <input type="checkbox"/> Event Organisation / Fundraising 籌劃活動 / 籌款 |
| | <input type="checkbox"/> Legal Services 法律服務 |
| | <input type="checkbox"/> Others, please specify
其他, 請註明: _____ |

Others 其他 (Please refer to Notes 1 & 2 for details. 詳情請參閱注意事項 1 及 2。)

I #agree/do not agree to be included in the Online Alumni Directory. 本人#同意/不同意被納入網上校友通訊錄內。

I #would like/ do not like to be HKU SPACE Volunteer. 本人#願意/不願意加入校友義工團。

I choose the following Login ID for access to the ALUMNI web page 本人選擇用以下名稱登入校友會網頁

(between 6-15 characters without space or special characters)

(須由 6 至 15 個字元組成，不可有空格或特殊符號)

Declaration 聲明

I have noted, understood and agreed the HKU SPACE ALUMNI policy on data privacy (Note 3).

本人已細閱、明白並同意香港大學專業進修學院校友會在處理個人資料(私隱)的守則(注意事項 3)。

Signature by Applicant 申請人簽署 _____ Date 日期 _____

For Official Use Only	Membership category		Payment Type 841		Remarks	
	Prepared by		Checked by		Date Sent	

HKU SPACE ALUMNI 香港大學專業進修學院校友會

Notes 注意事項

1. The Online Alumni Directory in ALUMNI web page allows member to look for schoolmates. Only name, email and course title would be shown in the Directory.

會員可透過網上校友通訊錄尋找其他校友，通訊錄中的資料只包括姓名、電郵及曾修讀之課程名稱。

2. You will receive your login ID and password via email to login the ALUMNI website.

本會將以電郵通知你的個人用戶名稱及密碼，讓你可隨時登入校友會網頁瀏覽。

3. From time to time, the School will send the latest updates and promotional materials to applicants/students and alumni on the availability of the programmes and courses. This will also include seminars and events, discounts and offers, clinics and other services and fund-raising initiatives. Occasionally information from our parent University and fellow HKU subsidiaries may also be sent. Various communication channels will be employed such as direct-mail, email, mobile phone and other forms of social media, by using your personal data (including, but without limitation to, your name, contact details and other information collected in your profile such as the programme(s) you enrolled, your graduation year etc). You always have the right to make subsequent changes on your choice of receiving further marketing materials by sending a written unsubscribe request (by email or by post) to the School at any time.

申請人提供的個人資料（包括姓名、聯絡方法及其他資料如曾報讀的課程、畢業年份等）將用作與學院溝通渠道，學院將透過信件、電子郵件、流動電話和其他社交媒體等為申請人、學員和校友送上學院的最新課程資料及推廣訊息，這些資訊亦將包括學院講座及活動、折扣優惠、診所服務及籌款活動等，當中亦可能包括香港大學或其附屬機構的不定期資訊。閣下可隨時以書面或電郵方式向學院申明是否願意繼續接收有關資訊。

☐ **If you DO NOT WISH to receive the latest updates and promotional materials through the communication channels as stated above, including discounts and offers from time to time, please check this box.**

如不欲收到任何透過上述渠道發出的資訊，包括折扣優惠，請在方格內填上剔號。

4. From time to time, the alumni office will send the latest updates to alumni members on the alumni events, privileges and offers, volunteering activities, and networking opportunities to you. Various communication channels such as direct-mail, email and mobile phone and other forms of social media, by using your personal data (including, but without limitation to, your name, contact details and other information collected in your profile such as the programme(s) you enrolled, your enrolment year etc). You always have the right to make subsequent changes on your choice if receiving further information for alumni by sending a written unsubscribe request (by email or by post) to the ALUMNI at any time.

申請人提供的個人資料（包括姓名、聯絡方法及其他資料如曾報讀的課程、畢業年份等）將用作與校友會溝通渠道，校友會將透過信件、電子郵件、流動電話和社交媒體等為學員和校友送上校友會的最新資訊及推廣訊息，如校友會講座及活動、校友會會員尊享優惠、義工活動及校友聯誼等。閣下可隨時以書面或電郵方式向校友會申明是否願意繼續接收有關資訊。

☐ **If you DO NOT WISH to receive the latest updates and promotional materials through the communication channels as stated above, including discounts and offers from time to time, please check this box.**

如不欲收到任何透過上述渠道發出的資訊，包括折扣優惠，請在方格內填上剔號。

Lifelong Learner Card 終身學員證

If you are a student or staff (current or past) of HKU SPACE, you are cordially invited to join the HKU SPACE ALUMNI family free of charge and receive a **Lifelong Learner Card**.

- In early February 2007, the School introduced an all-new **Lifelong Learner Card** to students of HKU SPACE and members of the HKU SPACE ALUMNI. This Lifelong Learner Card will serve a dual purpose, first as the *identification of students* (currently for part-time students) and second, for *identification of the HKU SPACE ALUMNI members*.
- This Card will carry a lifelong identity with the School and there will be no expiry date. Details of the current registration status can be validated with our internal student record system via the barcode. Students will be required to present their **Lifelong Learner Cards** for updating their student records when they re-register with the School as a student.

Cardholder will enjoy discounts and offers for students and alumni upon presentation of the card, subject to the current terms and conditions. Please refer to <http://alumni.hkuspace.hku.hk> for details.

假如你現在或曾經是香港大學專業進修學院的學生或教職員，你即可免費獲邀成為香港大學專業進修學院校友會會員並獲發終身學員證。

- 由二零零七年二月初起，香港大學專業進修學院向學生及校友會會員全面推出終身學員證。此證具備雙重功用，是學員的身分證明（現階段適用於兼讀制學員）及校友會的會員證。
- 終身學員證是終身制，不設有效期限。學員的身分和登記資料，可透過證上的條碼，在學院之內部學生紀錄系統得到確認。學員在下次報讀課程時請出示此證，以便學院更新登記資料。

憑終身學員證可專享由學院、校友會及聯繫商戶提供的優惠和服務。有關詳情以最新的條款為準。請瀏覽本會網站 <http://alumni.hkuspace.hku.hk>。

Registration Procedures 申請手續

Completed registration form shall be submitted in person with payment to any of the HKU SPACE Enrolment Centres OR by mail to HKU SPACE Alumni Affairs and Development office, 6/F, United Centre, 95 Queensway, Admiralty, Hong Kong.

閣下可親往各報名中心交表或郵寄至香港金鐘道 95 號統一中心 6 樓校友事務部辦事處「香港大學專業進修學院校友事務及發展部」收。



For enquiries, please contact the HKU SPACE Alumni Affairs and Development Office.
如欲查詢，請與香港大學專業進修學院校友事務及發展部聯絡。

Tel 電話 2910 7680 Fax 傳真 2527 3155 Email 電郵 alumni@hkuspace.hku.hk

Website 網址 <http://alumni.hkuspace.hku.hk>

Address 地址 Alumni Affairs Office, 6/F, United Centre, 95 Queensway, Admiralty, Hong Kong
香港金鐘道 95 號統一中心 6 樓校友事務部辦事處

Ref: 29052023